

## Leitfaden – Abfrage Web/Print - für Hotels -

Liebe Ringhoteliers,

auf zahlreichen Wunsch Raten, Angebote und allgemeine Einstellungen in Dirs21 hotelseitig selbst bearbeiten zu können, haben wir die Abfrage II – Web/Print in diesem Jahr für Sie verkürzt.

Sie haben demnach nun an vielen Stellen mehr Berechtigung, um Ihre Daten selbstständig und ggf. tagesaktuell pflegen zu können.

Wie Sie der E-Mail mit Versand der Abfrage II entnehmen konnten, bitten wir Sie die folgenden Punkte bis zum 02.07. in Dirs21 zu erledigen:

1. Ladung der Messe- oder Hochsaisonzeiträume unter „Einstellungen - Saisonzeiten & Messen“
2. Ladung der Kosten für Kinder und zusätzliche Erwachsene unter „Kontingente & Raten - Staffelpreise“
3. Aktualisierung der D21-Standardrate, inkl. Preise für Messezeiträume bis zum **31.12.2020**
4. Aktualisierung Ihrer Standard- und saisonalen Messe-Stornierungsbedingungen für die Dirs21-Standardrate, sowie den Channelswitch
5. Verlängerung Ihrer Raten (inkl. Messeraten) und Pauschalen (inkl. HeimatGenuss und Champagnerträume) für Fremd- und Direktvertrieb unter „Kontingente & Raten – Raten“, sowie „Kontingente & Raten – Angebote“
6. Anpassung der Kreditkartenakzeptanz unter „Stammdaten – Adresse & Kontakt“
7. Aktualisierung der Angaben zu Zusatzleistungen wie z.B. Frühstück, Kurtaxe/Bettensteuer

Auf den nächsten Seiten finden Sie zu den o.g. to do´s einen Leitfaden, der Ihnen bei den Einstellungen behilflich sein soll. Die meisten Funktionen sind Ihnen aber auf Grund der Ladung von individuellen Raten und Bedingungen, Zusatzleistungen etc. in vielen Fällen aber schon bekannt.

Sollten dennoch Fragen auftreten, steht Ihnen das Distributionsteam unter 089-45870320 aber auch gerne telefonisch zur Seite!

Herzliche Grüße

**Ann-Kathrin Grünewald, Elisa Wintschnig, Shana-Lee Petrasch**

Team Distribution & Reservierung

Tel.: 089 45 87 03-20

E- Mail: [info@ringhotels.de](mailto:info@ringhotels.de)

## 1. Ladung der Messe- oder Hochsaisonzeiträume

Sie können zentral einmalig alle Messe- oder Hochsaisonzeiträume im Dirs21 Office anlegen. So haben sie später bei der Ratenladung die Möglichkeit, diese Zeiträume innerhalb einer Rate direkt in einem Dropdown-Menü auswählen zu können anstatt in jeder Rate die Daten einzeln eingeben zu müssen.

Öffnen Sie das Menü „Einstellungen“ und das Untermenü „Saisonzeiten & Messen“

The screenshot shows the Dirs21 Office web application. At the top, there is a navigation bar with the Dirs21 logo and contact information: "Hier gehts zum Kontaktformular", "Hotline: +49 (0)7153 - 9250 55", and "Ihr Ansprechpartner: Kooperations-Team". A user profile box on the right shows "76332 - RH Testhotel (Zahn.Wir)", "Ringhotels Supervisor () V2", and "Letzter Login: 14.05.19 07:30:00". The main menu includes "Kontingente & Raten", "Buchungen", "Vertrieb", "Stammdaten", "Einstellungen", and "Hilfe". The "Einstellungen" menu is open, showing "Saisonzeiten & Messen", "Favoriten", and "Benutzerverwaltung". Below the menu is a calendar view for "Januar 2019 - Dezember 2019" with tabs for each month from January to June.

Löschen Sie abgelaufene Messen über das Symbol mit dem Mülleimer, oder überschreiben Sie die Felder mit dem Namen und Zeitraum einer aktuellen Saisonzeit.

The screenshot shows a list of seasons and events. Each entry has a text field for the name, two date pickers for the start and end dates, and a trash icon for deletion. The first entry is "Messe1" with dates "10.04.2014" and "15.04.2014". Below it is a "+ Zeitraum hinzufügen" button. The second entry is "Ostern" with dates "17.04.2014" and "21.04.2014", also with a "+ Zeitraum hinzufügen" button.

Wenn Sie eine neue/weitere Saisonzeit anlegen möchten, ist dies über den Button „Neu“ rechts oben möglich

The screenshot shows the Dirs21 Office web application with the "Saisonzeiten & Messen" section. A yellow "Neu" button is visible in the top right corner of the section, next to a "Speichern" button. The rest of the interface is the same as in the previous screenshot.

Die neue Saisonzeit fügt sich in der Liste ganz unten an.

Bitte beachten Sie, dass es sich erfahrungsgemäß bewährt nach jeder Eingabe einer einzelnen Saisonzeit zu speichern (Button oben rechts). Häufig wird bei Eingabe mehrerer Saisonzeiten nur die letzte Eingabe gespeichert und die vorherigen Eingaben fallen wieder auf den überschriebenen Wert zurück.

## 2. Ladung der Kosten für Kinder und zusätzliche Erwachsene

Öffnen Sie das Menü „Kontingente & Raten“ und das Untermenü „Staffelpreise“

The screenshot shows the DIRS21 office web interface. The top navigation bar includes 'Kontingente & Raten', 'Buchungen', 'Vertrieb', 'Stammdaten', 'Einstellungen', and 'Hilfe'. The 'Kontingente & Raten' menu is open, showing options: 'Kontingentpflege - Individuell', 'Kontingentpflege - Zeitraum', 'Kontingentpflege - Jahresübersicht', 'Angebote', 'Raten', and 'Staffelpreise'. The 'Staffelpreise' option is selected. Below the menu, there are calendar views for January, February, April, May, and June 2019. The interface also displays contact information for '76332 - RH Testhotel (Zahn.Wir)' and 'Ringhotels Supervisor () V2'.

Kontrollieren Sie, ob die eingegebenen Staffelpreise noch aktuell sind.

Über den Button „Neu“ können Sie eine neue Staffel anlegen. Über das Symbol mit dem Stift ist es möglich vorhandene Staffelpreise zu editieren

The screenshot shows the 'Staffelpreise' table in the DIRS21 office web interface. The table has columns for Name, Art, von, bis, and Angezeigt bis. There are three rows of data, each with a pencil icon for editing and a trash icon for deletion.

Name	Art	von	bis	Angezeigt bis
zusätzl. Erwachsener	Erwachsenenpreis	18	100	31.12.2014
Kinder 0-4	Kinderpreis	0	4	31.03.2014
Kinder 5-12	Kinderpreis	5	12	31.03.2014

Staffelpreise orientieren sich an der Standardbelegung für den gewählten Zimmertypen. Alle gelb markierten Felder nutzen Sie zur Eingabe eines Aufschlages für zusätzliche Personen, die blauen Felder für einen Abschlag bei niedrigerer Belegung als der Standardbelegung.

Globale Einstellung		Abschlag	Standardbelegung	Weitere Personen	
Belegung		1	2	3	4
Zimmer					
DZ als EZ		--			
Komfort Einzelzimmer		--			
Test Doppel		--	--	--	--
Komfort DZ			--	--	
EZ		--			
DZ			--		
Suite			--	--	--

Im Reiter „Grunddaten“ definieren Sie den Namen der Staffeln, sowie ob es sich um einen Kinder- oder Erwachsenenpreis handelt und innerhalb welcher Altersgrenzen diese Staffeln gelten soll:

Name:  Art:

Grenze (in Jahren):  0 - 4

DEU (checked) | ENG

Über die weiteren Reiter können Sie noch feinere Einstellungen vornehmen um diese Staffeln z.B. einer bestimmten Rate oder Zusatzleistung zuzuordnen.

### 3. Aktualisierung der D21-Standardrate, inkl. Preise für Messezeiträume bis zum 31.12.2020

Grundsätzlich empfehlen wir eine Buchbarkeit von mindestens 365 Tagen im Voraus. Verlängern Sie daher Ihre Verfügbarkeiten und Preise für mindestens die Dirs21 Standardrate, besser auch weitere Raten wie die Portalerate bis 31.12.2020.

Sie können über das Menü „Kontingente & Raten“, Untermenü „Kontingentpflege individuell“ tageweise Preise und Verfügbarkeiten, sowie Restriktionen setzen

**Kontingentpflege - Individuell**

NAVIGATOR

OPTIONEN

Ansicht

- Restriktionen
- Zimmerstatus
- Datumzeile je Zimmerkategorie

Preise in EUR pro Zimmer	Di, 14.05.19	Mi, 15.05.19	Do, 16.05.19	Fr, 17.05.19	Sa, 18.05.19	So, 19.05.19	Mo, 20.05.19
DZ als EZ (erbt von DZ)	0 0,00						
Komfort Einzelzimmer	0 0,00						

### Oder über das Untermenü „Kontingentpflege – Zeitraum“ für längere Zeiträume Einstellungen vornehmen

**Kontingentpflege - Zeitraum**

Eingabe gilt für

- Montag
- Dienstag
- Mittwoch
- Donnerstag
- Freitag
- Samstag
- Sonntag
- Geschlossene Tage nicht wieder öffnen

Zeiträume:

-

[+ Zeitraum hinzufügen](#)

	Verfügbarkeit	Preis (EUR)	Min-Nächte	Status	Anreise	Abreise
DZ als EZ				--	--	--
Komfort Einzelzimmer				--	--	--
Test Doppel				--	--	--
Komfort DZ				--	--	--
EZ				--	--	--
DZ				--	--	--
Suite				--	--	--

Bitte beachten Sie auch die Preise für Messezeiträume oder Hochsaison anzugeben. Sollten Sie für die Messezeiträume eine eigene Messerate (z.B. Rate „Messepreis GDS/Trust“) nutzen, welche die Dirs21 Standardrate schließt (=Exklusivrate) pflegen Sie bitte dort die Messezeiträume und Preise ein.

In diesem Fall pflegen Sie die Daten im Menü „Kontingente & Raten“, Untermenü „Raten“. Sie können die Rate über das Symbol mit dem Stift editieren und im Reiter „Grunddaten und Zeiträume“ die Preise und Zeiträume eintragen in denen diese Raten gelten soll.

Über den Button „Saisonzeiten“ können Sie die unter Punkt 1 angelegten Messe-/Saisonzeiten nutzen. In diesem Fall ist das Datum „von“ und „bis“ vorausgefüllt und sie erkennen auch den hinterlegten Namen z.B. der Messe für diese Zeitraum direkt in der Rate.

**Messepreis GDS/TRUST**

Grunddaten und Zeiträume | Einstellungen je Vertriebsweg | Staffelpreise | Zuweisungen Zusatzleistungen

**Grunddaten**

Name: Messepreis GDS/T | Raten Code: | Nur mit C

Selling Order: Nicht mitsortiere | Darstellungsreihenfolge: Nicht mitsortieren

Konfiguration bei Ratencodverwendung: Alternative Raten immer ausblenden

**Saisonzeiten**

- Weihnachten (21.12.-29.12.2018)
- Hafengeburtstag 2019 (10.05.-12.05.2019)
- Aircraft Interiors Expo 2019 (02.04.-04.04.2019)
- Internorga (15.03.-19.03.2019)
- Reisen Hamburg (06.02.-10.02.2019)
- Hanseboot (24.05.-26.05.2019)
- Hanse Golf (15.02.-17.02.2019)

**Zeiträume & Preise**

Hanseboot (24.05.-26.05.2019)		
Zimmer	an Wochentagen	am Wochenende
Classic Einzelzimmer	82,00 EUR	82,00 EUR
Classic Doppelzimmer zur Einzelnutzung	90,00 EUR	90,00 EUR
Classic Doppelzimmer	97,00 EUR	97,00 EUR
Superior Doppelzimmer	111,00 EUR	111,00 EUR
Appartment 3-Bett Classic	137,00 EUR	137,00 EUR
Appartment 4-Bett Classic	143,00 EUR	143,00 EUR
Appartement 4-Bett Superior	162,00 EUR	162,00 EUR

Card10 | 31.12.2018 | ja | nein

#### 4. Aktualisierung Ihrer Standard- und saisonalen Messe-Stornierungsbedingungen für die Dirs21-Standardrate, sowie den Channelswitch

Über das Menü „Stammdaten“, Untermenü „Buchungsbedingungen“ pflegen Sie Ihre Stornierungs- und Garantiebedingungen.

Im oberen Bereich befinden sich die Bedingungen die als Standard gelten sollen. Über den Button „Neu“ können Sie außerdem weitere Bedingungen für z.B. Messen oder Angebote anlegen.

Hier erstellen Sie eine Art Katalog möglicher Bedingungen.

Name	Code	Von	Bis	Verknüpft mit
Weihnachten - Silvester	--	23.12.2011	02.01.2012	Direktbucher-Bonus – Unser Dankeschön für Sie (Rate)
--	--	10.02.2015	17.02.2015	--

Diese Bedingungen teilen Sie dann allen angelegten Raten zu. Dies ist möglich, wenn Sie innerhalb einer Rate (Menü „Kontingente & Raten“, Untermenü „Raten“, die Rate über das Symbol mit dem Stift editieren) den Reiter „Einstellungen je Vertriebsweg“ wählen und die Zeile „Standardeinstellungen“ öffnen. Im Feld „Buchungsbedingungen“ können Sie nun die jeweilige Bedingung aus dem vorher erstellten Katalog auswählen.

Prüfen Sie bitte außerdem, ob für alle angebotenen Channel die richtigen Bedingungen hinterlegt sind. In den meisten Fällen sind diese Einstellungen in den Extranets der OTAs zu pflegen. Sollten Sie Änderungen an Bedingungen für GDS-Buchungen wünschen, teilen Sie uns diese bitte per E-Mail an [info@ringhotels.de](mailto:info@ringhotels.de) mit. Diese können nur noch in SynXis direkt gepflegt werden.

### 5. Verlängerung Ihrer Raten (inkl. Messeraten) und Pauschalen (inkl. HeimatGenuss und Champagnerträume) für Fremd- und Direktvertrieb

Über das Menü „Kontingente & Raten“, Untermenü „Raten“ verlängern Sie bitte (editieren ist über das Symbol mit dem Stift möglich) Ihre Raten. Wir empfehlen eine Buchbarkeit für mind. 365 Tage im Voraus online zu stellen.

Zimmer	an Wochentagen	am Wochenende
Classic Einzelzimmer	+ 3,00 EUR	+ 3,00 EUR
Classic Doppelzimmer zur Einzelnutzung	+ 3,00 EUR	+ 3,00 EUR
Classic Doppelzimmer	+ 3,00 EUR	+ 3,00 EUR
Superior Doppelzimmer	+ 3,00 EUR	+ 3,00 EUR
Appartment 3-Bett Classic	+ 9,00 EUR	+ 9,00 EUR
Appartment 4-Bett Classic	+ 12,00 EUR	+ 12,00 EUR
Appartement 4-Bett Superior	+ 12,00 EUR	+ 12,00 EUR

Außerdem pflegen Sie bitte alle Pauschalen, inklusive der Leistungen, Bedingungen, Preise und Verfügbarkeiten für das Champagnerträume- und HeimatGenuss Arrangement. Dies ist möglich über das Menü „Kontingente & Raten“, Untermenü „Angebote“. Hierfür wurden zur Bearbeitung alle Berechtigungen für Sie freigegeben.

Name	Leistungstyp	% des Angebots
Begrüßungsgetränk	--	0
2 Übernachtungen inkl. Frühstück	--	0
VIP-Treatment auf dem Zimmer	--	0
2 Abendmenüs (3-Gang)	--	0
Besichtigung des Klosters Chorin	--	0
Nutzung von Sauna und Fitnessraum	--	0
1 prickelnder Gruß aus dem ältesten Champagnerhaus Ruinart	--	0

Bitte beachten Sie hierzu auch den Leitfaden zu HG Travel.

## 6. Anpassung der Kreditkartenakzeptanz

Im Menü „Stammdaten“, Untermenü „Adresse & Kontakt“ legen Sie bitte fest, welche Kreditkarten in Ihrem Unternehmen akzeptiert werden.

**Stammdaten - Adressdaten**

**ADRESSDATEN**

**Anschrift**  
 Strasse: Schorfheider Dienstleisu  
 PLZ / Ort: 16247 Joachimsthal  
 Bundesland: Brandenburg  
 Land: Deutschland

**Kontaktdaten**  
 Email:  
 Homepage: zentrum.de  
 Telefon:  
 Fax: 99  
 Reservierungshotlin:

**Klassifizierung**  
 Sterne: 4 Superior

**Anreise**  
 Frühstmögliche Anreise: ca. 15:00 Uhr

**WÄHRUNG UND SPRACHE**

Sprache: Deutsch | Währung: EUR | Rechnungssprache: Deutsch

Aktiviert Sprachen:  DEU  RUS  NLD  TUR  ENG  ESN  SWE  THA  FRA  POR  FIN  VIE  ITA

Akzeptierte Kreditkarten:  American Express  Master Card  Diners Club  JCB  Visa

**ZUGANGSDATEN**

## 7. Aktualisierung der Angaben zu Zusatzleistungen wie z.B. Frühstück, Kurtaxe/Bettensteuer

Über das Menü „Stammdaten“, Untermenü „Zusatzleistungen“ prüfen Sie bitte ob die Einstellungen und Preise, sowie die Gültigkeit Ihrer Zusatzleistungen noch aktuell ist und verlängern diese bis 31.12.2020.

**Stammdaten - Zusatzleistungen bearbeiten**

Ihre Zusatzleistungen	Eigene Zusatzleistungsgruppen	Hinweis zu den Zusatzleistungen (für die...)	
Name	Preis	Mindestnächte	
<b>Im Preis enthalten</b>			
32477	Frühstücksbuffet		
42897	W-Lan		
52985	Parkplatz		
43043	Minibar		
<b>Pro Stück und Tag</b>			
32474	Haustier	7,00 EUR	1
<b>Pro Person und Tag</b>			
55320	Sauna	3,00 EUR	1

Sie können die Leistungen über das Symbol mit dem Stift editieren oder über den Button „Neu“ eine neue Zusatzleistung anlegen.

Über die Reiter innerhalb einer Zusatzleistung können Sie festlegen ob die Leistung im Zimmerpreis enthalten ist oder z.B. pro Person oder pro Person und Nacht etc. gebucht werden kann. Ist eine Leistung nicht inklusive, so öffnen sich Felder zur Eingabe des Preises in € oder %.

Auch können Sie hier festlegen ob eine Zusatzleistung generell oder nur für bestimmte oder Raten zur Verfügung stehen soll und der Leistung ein Bild zuordnen.

The screenshot shows a web-based configuration interface for a service named 'Haustier'. The interface has a blue header with the title 'Haustier' and a 'Speichern' (Save) button. Below the header are several tabs: 'Beschreibung', 'Zeiträume', 'Zugeordnete Zimmer', 'Raten / Angebote', 'Staffelpreise', and 'Bilder'. The 'Beschreibung' tab is active. The form contains the following fields and options:

- Art:** A dropdown menu set to 'Pro Stück und Tag'.
- Mindestnächte:** A text input field containing the number '1'.
- Preis:** A text input field containing '7,00' and a dropdown menu set to 'EUR'.
- auf Anfrage erhältlich:** An unchecked checkbox.
- Gruppe:** A dropdown menu set to 'Nicht definiert'.
- Position:** A dropdown menu set to '1'.
- Ist obligatorisch:** An unchecked checkbox.
- Maximal wie Belegung:** An unchecked checkbox.
- Name:** A text input field containing 'Haustier'.
- Beschreibung:** A large empty text area for the service description.
- Language Selection:** Two buttons with green checkmarks, labeled 'DEU' and 'ENG', indicating the service is available in German and English.